




Manual de tecnología para los estudiantes y sus familias



ÍNDICE

| | |
|---|----------|
| Información y expectativas del dispositivo para los estudiantes y sus familias | 2 |
| Entrega de dispositivos de los estudiantes | 2 |
| Uso responsable y cuidado de dispositivos | 2 |
| Reparaciones del dispositivo | 3 |
| Reemplazo de accesorios | 4 |
| Plan de protección del dispositivo | 4 |
| Detalles del plan de protección del dispositivo | 4 |
| Recolección de los dispositivos de los estudiantes | 5 |
| Acuerdo de uso de tecnología para los estudiantes y sus familias | 5 |
| Información para las familias | 6 |
| <i>LearnPlatform</i> | 6 |
| <i>Infinite Campus</i> | 6 |
| <i>Schoology</i> | 6 |
| <i>Seesaw</i> | 7 |
| Recursos adicionales para las familias | 7 |
| Acuerdo de uso de tecnología para los estudiantes y sus familias | 8 |
| Plan de protección del dispositivo | 8 |
| Acuerdo de uso para el estudiante y su familia: <i>Chromebook o iPad</i> | 8 |
| Firmas | 8 |



Bienvenidos a las Escuelas del área de Robbinsdale. Este manual fue creado para las familias como guía de la tecnología educativa que les ofrecemos a los estudiantes.

Información y expectativas del dispositivo para los estudiantes y sus familias

Las Escuelas del área de Robbinsdale (Rdale, por sus siglas en inglés) proporcionan a los estudiantes acceso a recursos tecnológicos del distrito con fines educativos. El uso de los equipos electrónicos, sistemas y acceso al internet del distrito es una asociación entre estudiantes, familias y empleados de Rdale.

Como parte de esta asociación, les pedimos a los estudiantes que sigan las políticas del distrito, que incluyen: [Política 514. Prohibición de la intimidación](#), [Política 524. Política de seguridad y uso aceptable de Internet](#), [Política 506. Disciplina de los estudiantes](#), y las normas cubiertas en el [Manual del estudiante](#).

Aunque les damos dispositivos a los estudiantes, cada dispositivo sigue siendo propiedad de las Escuelas del área de Robbinsdale y puede ser revisado por el distrito en cualquier momento. Los dispositivos son asignados a estudiantes individuales que necesitan un nombre de usuario y contraseña de Rdale válidos para activarlos.

Entrega de dispositivos de los estudiantes

Los estudiantes reciben una *Chromebook* o un *iPad*. Se requiere acceso al internet para guardar y compartir la mayoría de los trabajos.

Si su hijo no tiene acceso a internet, por favor comuníquense con su escuela para obtener recursos de internet. Varios lugares de la comunidad ofrecen internet wireless gratuito, incluyendo las bibliotecas públicas. Nuestros centros multimedia también tienen un número limitado de dispositivos móviles de internet Wi-Fi o *hotspots* como se los conoce en inglés para que los estudiantes puedan sacar prestados.

Las escuelas proporcionarán dispositivos a los estudiantes durante eventos de distribución programados. La escuela comunicará las fechas de distribución a las familias.

Si un estudiante tiene algún cargo pendiente relacionado con el dispositivo del año escolar anterior, se notificará a la familia a principios de agosto. Es posible que los estudiantes que no se hayan hecho responsables del cargo deban dejar su dispositivo en la escuela hasta que se haya realizado el pago completo o se haya establecido un plan de pago. Mientras la capacidad de llevarse el dispositivo a casa puede ser limitada, no se les negará a los estudiantes el acceso a servicios educativos o al plan de estudios debido a cargos pendientes.

Los estudiantes que se inscriban después de que las escuelas hayan distribuido los dispositivos trabajarán con el centro multimedia de la escuela para recibir un dispositivo.



Uso responsable y cuidado de dispositivos

Necesitamos que los estudiantes y sus familias trabajen juntos para garantizar:

- El estudiante lleve su dispositivo completamente cargado a la escuela todos los días.
- El dispositivo se almacene y se ponga a cargar en un lugar seguro.
- El estudiante utilice la funda proporcionada para reducir el riesgo de daños al dispositivo.
- El estudiante le haga saber al centro multimedia de la escuela cualquier daño o problema con el dispositivo lo antes posible.

Reparaciones del dispositivo

Es posible que les pidamos a los estudiantes que cubran los gastos de reparación por daños al dispositivo que se les asignó, ya sea que el daño haya ocurrido en la escuela o fuera de ella. Ciertas situaciones pueden requerir pagar el costo total de reemplazo del dispositivo.

Estas incluyen:

- Dispositivos dañados que no tienen reparación
- Dispositivos y suministros robados o perdidos
- Daño intencional
- Manipulación o alteración del dispositivo o del sistema operativo
 - Los estudiantes no deben intentar solucionar o reparar problemas con el *hardware* del dispositivo. Esto incluye el uso de cinta o pegamento.
- Solamente *iPads*: daños que ocurren cuando el dispositivo está fuera de la funda proporcionada por el distrito.

Cualquier incidente de daño, robo o pérdida de un dispositivo debe informarse al centro multimedia de la escuela lo antes posible. Esto incluye pantallas rotas, incluso si el dispositivo se puede seguir utilizando.

Es posible que los estudiantes que hayan tenido dos o más incidentes por daños con el dispositivo en un año calendario necesiten reunirse con la administración del edificio para obtener asistencia adicional. En caso de tres incidentes por daños, la administración del edificio llamará a una reunión familiar para determinar la mejor manera de apoyar al estudiante y su aprendizaje.

Si un dispositivo se daña y no tiene reparación (según lo determine el técnico de reparación) y requiere que se reemplace por uno nuevo, se le pedirá a la familia que pague el costo del dispositivo. En caso de robo o pérdida, puede ser que las familias sean responsables de pagar el costo total de reemplazo del dispositivo.

Si un dispositivo ha sido manipulado o alterado, dañado intencionalmente o reparado por un proveedor no autorizado, puede ser que las familias tengan que pagar el costo total de reemplazo del dispositivo.

En ciertos casos particulares, se le proporcionará un dispositivo alternativo al estudiante. Estos dispositivos temporales se le asignan al estudiante y seguirán los mismos procedimientos en caso de un incidente.

Reemplazo de accesorios

Al recoger el dispositivo, los estudiantes reciben una funda, un cable y un cargador. Si hay daños en la funda original, el cable o el cargador, o si estos accesorios se pierden, se le podrá pedir a los estudiantes que los reemplacen.

Las *Chromebooks* y *iPads* están marcados con etiquetas especiales del distrito. Les pedimos que no tapen, ni cubran, ni remuevan estas etiquetas del dispositivo.

Plan de protección del dispositivo

Para proteger a las familias de los gastos que puedan ocurrir debido a robo o daño accidental mientras el dispositivo está al cuidado de su hijo, les recomendamos que compren cada año un Plan de protección de dispositivos (DPP, por sus siglas en inglés) para cada estudiante. El costo del DPP es de \$25 por año escolar por estudiante. El costo es de \$5.00 por año por estudiante para las familias que califican para recibir beneficios educativos. Si tiene preguntas sobre la cobertura del DPP, comuníquense con el personal del centro multimedia de la escuela de su hijo.

Detalles del plan de protección del dispositivo

| Plan de protección del dispositivo | |
|---|---------|
| Costo anual por estudiante | \$25.00 |
| Costo anual por estudiante para familias que califican para beneficios educativos | \$5.00 |

| Deducible por daños | Con plan de protección de dispositivo | Sin plan de protección del dispositivo |
|--------------------------------------|---------------------------------------|--|
| Primer incidente por año escolar | Sin costo | \$60.00 |
| Dos o más incidentes por año escolar | \$25.00 / incidente | \$60.00 / incidente |

| Deducible por robo o pérdida | Con plan de protección de dispositivo | Sin plan de protección del dispositivo |
|---|---------------------------------------|--|
| Robo con un informe policial del incidente proporcionado por el estudiante/familia, por año escolar | \$50.00 / incidente | \$100.00 / incidente |
| Pérdida por negligencia, por año escolar | \$100.00 / incidente | \$150.00 / incidente |



Los siguientes incidentes **no** son cubiertos por el Plan de protección del dispositivo:

- Reemplazo de un cargador o una funda perdida
 - \$20 por un cargador perdido
 - \$25 por una funda perdida
- *Hotspots* perdidos
 - \$40 por un *hotspot* perdido
 - \$5 por un cargador de *hotspot* perdido
- Daños o abusos intencionales
 - Pueden evaluarse los gastos completos de reparación o reemplazo
 - \$299 por una *iPad*
 - \$180 por una *Chromebook*

Recolección de los dispositivos de los estudiantes

Al dejar de asistir a las Escuelas del área de Robbinsdale, los estudiantes deben devolver el dispositivo y los accesorios al centro multimedia de su escuela. Si los mismos no se devuelven, se les facturará al estudiante y a su padre/madre/tutor el gasto de reemplazo.

Todos los dispositivos deben devolverse al final del año escolar. Cada año, el personal inspecciona los dispositivos para comprobar si están dañados. Esto garantiza que los estudiantes recibirán un dispositivo en buen estado al siguiente año escolar.


Si un estudiante opta por conservar el dispositivo durante el verano, la familia aún está sujeta a daños y gastos de reemplazo, y el estudiante debe seguir cumpliendo con la política de uso aceptable del distrito. Si un estudiante no devuelve el dispositivo y los accesorios (funda, cable y cargador), se le cobrará una tarifa de reemplazo por los objetos que no haya devuelto. Estos cargos pueden evitarse si el dispositivo o los objetos que faltan se devuelven sin daños.

Uso de dispositivos

Rdale proporciona a todos los estudiantes del kinder a 12° grado acceso a un dispositivo digital. El dispositivo conecta a los estudiantes con actividades de aprendizaje y oportunidades educativas en la clase y crea experiencias personalizadas de aprendizaje para cada estudiante. El dispositivo digital suele ser una *Chromebook* o una *iPad*. Para obtener orientación sobre cómo usar el dispositivo con su hijo en casa, comuníquense con su maestro o con un especialista del Centro multimedia de la escuela.

Acuerdo de uso de tecnología para los estudiantes y sus familias

Tal como se describe en la Política 524 de la Junta directiva de Rdale, los padres y estudiantes deben completar el formulario “Acuerdo de uso para el estudiante y su familia: *Chromebook* o *iPad*” al comienzo de cada año escolar. En ese momento, también pueden comprar un Plan de protección de dispositivos. Recibirán una copia impresa antes del comienzo de cada año escolar. Se puede comprar un DPP en línea a través de la Tienda escolar de *Infinite Campus* (<https://www.rdale.org/discover/technology>). Las familias pueden comprar planes de protección de



dispositivos para todos los estudiantes de su familia en una sola transacción. Las familias que opten por comprar el DPP en persona deberán pagar el plan de cada estudiante individualmente.

Información para las familias

Rdale utiliza muchos programas informáticos y aplicaciones. Utilizamos varias plataformas para comunicar información a las familias. Rdale proporciona recursos para que las familias realicen un seguimiento de lo que su hijo está aprendiendo. Estas plataformas incluyen *LearnPlatform*, *Infinite Campus*, *Schoology* y *SeeSaw*. Utilizamos *Clever* para proporcionarles a los estudiantes una forma cómoda de acceder a las aplicaciones con un solo nombre de usuario y contraseña.

LearnPlatform

El Departamento de tecnología de Rdale utiliza *LearnPlatform* para supervisar y recopilar información sobre las diversas aplicaciones digitales que utilizamos en el distrito. *LearnPlatform* incluye una biblioteca pública de recursos aprobados para su uso aquí. Las herramientas aprobadas han pasado por un proceso de investigación con el Departamento de tecnología y el Departamento de plan de estudios e instrucción, que incluye requisitos para la seguridad y privacidad de la información de los estudiantes, así como el valor educativo. La biblioteca *LearnPlatform* de Rdale les ofrece un lugar centralizado para comprobar cuales son las aplicaciones aprobadas para su uso en Rdale.

Para acceder a esta biblioteca, por favor visiten: <https://rdale.app.learnplatform.com/new/public/tools>

Infinite Campus

Rdale utiliza *Infinite Campus* para administrar la información de los estudiantes. Las familias pueden acceder a esta información a través del portal principal *Infinite Campus*. Encontrarán videos tutoriales de *Infinite Campus* en el sitio web del Departamento de tecnología:

<https://www.rdale.org/discover/technology>.

Utilicen el portal para ver calificaciones y créditos, expedientes académicos, información de salud, información de comportamiento, rutas de autobús y horarios de clases. Las familias también pueden cambiar sus preferencias de contacto seleccionando cómo les gustaría recibir mensajes (llamadas telefónicas, correos electrónicos o mensajes de texto).

Schoology

Los estudiantes de 4° a 12° grado utilizan una plataforma llamada *Schoology* para tareas, novedades de las clases y algunos eventos del calendario. Las familias reciben un resumen semanal por correo electrónico. Para acceder al portal de *Schoology*, hagan clic en el enlace de *Schoology* en el sitio web del Departamento de tecnología: <https://www.rdale.org/discover/technology>.



En *Schoology*, los estudiantes pueden:

- Acceder a los materiales de la clase
- Presentar trabajos
- Conectarse con compañeros de clase y maestros
- Ver sus calificaciones generales, trabajos que faltan entregar y calificaciones de trabajos individuales
- Participar en conversaciones en línea
- Revisar los anuncios diarios
- Leer las comunicaciones de la escuela y/o del consejero

Seesaw

Los estudiantes de kínder al 3° grado utilizan *Seesaw*, una plataforma diseñada para demostrar su aprendizaje. Los estudiantes pueden tomar fotos, dibujar, grabar videos y más. Los maestros también pueden compartir notas, fotos y vídeos con las familias. Las familias recibirán un código de acceso para conectar la cuenta de su hijo con la aplicación *Seesaw*.

Recursos adicionales para familias

La página web [Common Sense Media \(commonsensemedia.org\)](https://commonsensemedia.org) proporciona información relacionada con la ciudadanía digital y guías para hablar sobre tecnología. Este es un recurso muy útil para las familias que buscan calificaciones o clasificaciones para orientarse en qué libros, películas y programas de televisión son apropiados para sus hijos. En esta página también encontrarán consejos sobre cuánto tiempo los niños pueden pasar frente a una pantalla, información sobre la seguridad en línea, plataformas de redes sociales y más.

Acuerdo de uso de tecnología para los estudiantes y sus familias

A cada estudiante de Rdale del kínder al 12° grado se le entregará un dispositivo digital (*iPad* o *Chromebook*) y se le pedirá que compre un Plan de protección del dispositivo (DPP) a menos que opte por no participar, asumiendo él mismo la responsabilidad de los gastos de reemplazo. También se les pide a las familias que indiquen que comprenden sus responsabilidades de ciudadanía digital y que seguirán las expectativas de uso y cuidado de dispositivos descritas en [Información y expectativas del dispositivo para los estudiantes y sus familias](#).

Plan de protección del dispositivo

Por favor seleccione una de las opciones y escriba sus iniciales en las opciones posteriores para comprar un Plan de protección del dispositivo.

Hemos leído y entendido la información del Plan de protección del dispositivo y

- deseamos adquirir cobertura para el año escolar 2023-24 y el verano, si corresponde.
 - Compraremos o ya compramos DPP a través de la Tienda escolar en *Infinite Campus*.
 - Adjuntamos un cheque para comprar el DPP. Si somos elegibles para recibir Beneficios educativos, tenemos una copia de la notificación y la compartiremos con el contador de la escuela. Los cheques se pueden hacer a *Robbinsdale Area Schools*.
- Rechazamos la opción de comprar DPP. Por favor marque las dos casillas a continuación.
 - Entendemos que la familia será responsable del costo total de cualquier reparación o reemplazo del dispositivo.
 - Entendemos que debemos comunicarnos con la escuela de inmediato si el dispositivo está dañado o está perdido.

Acuerdo de uso para el estudiante y su familia: Chromebook o iPad

- Hemos revisado y entendido la sección de [Información y expectativas del dispositivo para familias y estudiantes de Rdale](#).

Firmas

Las firmas a continuación indican que la familia y el estudiante están de acuerdo con lo que seleccionaron anteriormente.

Estudiante

Nombre en letra de imprenta

Firma

Padre/madre/tutor

Nombre en letra de imprenta

Firma

Fecha

Maestro

Nombre en letra de imprenta

Firma

